

15084 - MSS

Vestník č. 173/2013 - 05.09.2013

OZNÁMENIE O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA – VYBRANÉ ODVETVIA

Formulár: Príloha č. 5 podľa Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 842/2011

Druh postupu: Verejná súťaž

Druh zákazky: Služby

Kategória služby: 6

ODDIEL I: OBSTARÁVATEĽ

I.1) NÁZOV, ADRESY A KONTAKTNÉ Miesto (MIESTA)

TRANSPETROL, a.s.

Vnútroštátne identifikačné číslo: 31341977

Šumavská 38, 821 08 Bratislava-Ružinov

Slovensko

Kontaktné miesto (miesta): Bratislava

Kontaktná osoba: PhDr. Róbert Danko

Telefón: +421 250641768

Fax: +421 255577105

Email: e-aukcie@transpetrol.sk

Adresa hlavnej stránky obstarávateľa (URL): <http://www.transpetrol.sk>

Na poskytnutie podrobnejších informácií použite prílohu A

Ďalšie informácie možno získať na:

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

Súťažné podklady a doplňujúce podklady (vrátane podkladov na dynamický nákupný systém) možno získať na:

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

Ponuky alebo žiadosti o účasť budú doručené na:

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

I.2) HLAVNÁ ČINNOSŤ ALEBO ČINNOSTI OBSTARÁVATEĽA

Iné (uved'te)

Iné: Preprava a skladovanie ropy

I.3) ZADANIE ZÁKAZKY V MENE INÝCH VEREJNÝCH OBSTARÁVATEĽOV

Nie

ODDIEL II: PREDMET ZÁKAZKY

II.1) OPIS

II.1.1) Názov pridelený zákazke obstarávateľom

Poistenie majetku

II.1.2) Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Služby

c) Služby

Kategória služby č.: 6

Kategórie služieb sú uvedené v prílohe C2

Hlavné miesto poskytovania služieb: SR

NUTS kód: (pre zvolenú kategóriu)

SK

II.1.3) Informácie o verejnej zákazke, rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme (DPS)

Verejnú zákazku

II.1.5) Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Predmetom zákazky je poistenie majetku proti všetkým rizikám, prerušenie prevádzky, poistenie strojov a strojových zariadení. na dobu jedného roka od 01.01.2014 do 31.12.2014

II.1.6) Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 66513200-1

Doplňujúce predmety

Hlavný slovník: 66515200-5

II.1.7) Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)

Na túto zákazku sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): Nie

II.1.8) Informácie o častiach

Táto zákazka sa delí na časti: Nie

Počet častí

II.1.9) Informácie o variantoch

Varianty sa budú prijímať: Nie

II.2) MNOŽSTVO ALEBO ROZSAH ZMLUVY

predpokladaná hodnota zákazky bez DPH

Hodnota: 920 000,0000 EUR

II.3) TRVANIE ZÁKAZKY ALEBO LEHOTY NA USKUTOČNENIE

Obdobie: v mesiacoch (od zadania zákazky)

Hodnota: 12

ODDIEL III: PRÁVNE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE

III.1) PODMIENKY TÝKAJÚCE SA ZÁKAZKY

III.1.1) Požadované zábezpeky a záruky

Zábezpeka ponuky sa vyžaduje vo výške 40 000,- eur

III.1.2) Hlavné podmienky financovania a spôsoby platieb a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa tieto podmienky a spôsoby riadia

Predmet zákazky bude financovaný z bežných prevádzkových prostriedkov obstarávateľa.

III.2) PODMIENKY ÚČASTI

III.2.1) Osobné postavenie hospodárskych subjektov vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do profesijných alebo obchodných registrov

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: 1. Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti podľa ustanovenia § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Ich splnenie preukáže podľa § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní predložením originálnych dokladov alebo ich úradne osvedčených kópií. Verejného obstarávania sa môže zúčastniť len ten, kto spĺňa tieto podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia:

1.1 nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania teroristickej skupiny, alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme,
1.2 nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním,

1.3 nebol naňho vyhlásený konkurz, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku,

1.4 nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,

1.5 nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,

1.6 je oprávnený dodávať tovar alebo poskytovať službu,

1.7 nebolo mu v predchádzajúcich troch rokoch preukázané závažné porušenie odborných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ preukázať.

1.8 nemá právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní alebo nie je osobou,

a) ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,

b) ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá je alebo v čase, kedy prebiehalo verejné obstarávanie vo vzťahu ku ktorému bol právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, bola spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou osoby, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,

c) ktorá sa stala právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní

1.9 nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny alebo odplaty zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola subdodávateľom vo vzťahu k zákazke, zadanej podľa tohto zákona, ktorá sa vymáha výkonom rozhodnutia,

1.10 nemá nesplnenú povinnosť vyplatenia mzdy, platu alebo inej odmeny za prácu, náhrady mzdy alebo odstúpného, na ktorých vyplatenie má zamestnanec nárok, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia.

Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie požadovaných podmienok účasti: 1.1 a 1.2 výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 1.3 potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace,

1.4 potvrdením Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne nie starším ako tri mesiace,

1.5 potvrdením miestne príslušného daňového úradu nie starším ako tri mesiace,

1.6 dokladom o oprávnení poskytovať službu,

1.8, 1.9 a 1.10 čestným vyhlásením.

2. Uchádzač zapísaný do zoznamu podnikateľov vedeného Úradom pre verejné obstarávanie môže doklady požadované v bodoch 1.1 až 1.10 nahradiť predložením platného potvrdenia alebo úradne osvedčenej kópie platného potvrdenia o

jeho zapísaní do zoznamu podnikateľov podľa § 128 zákona o verejnom obstarávaní.

3. Ak uchádzač nemá sídlo v Slovenskej republike a krajina jeho sídla nevydáva niektoré z uvedených dokladov alebo nevydáva ani rovnocenné doklady, možno ich nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v krajine jeho sídla.

4. Ak má uchádzač sídlo v členskom štáte inom ako Slovenská republika a právo tohto členského štátu neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, možno ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v krajine pôvodu alebo krajine sídla uchádzača.

Doklady a dokumenty, ktorými uchádzač preukazuje osobné postavenie, vyhotovené v inom ako štátnom jazyku, t. j. v slovenskom jazyku, musia byť predložené v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť úradne preložené do štátneho jazyka, t. j. do slovenského jazyka, okrem dokladov predložených v českom jazyku.

Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne. Splnenie podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

Splnenie podmienok účasti môže uchádzač preukázať čestným vyhlásením podľa § 32 ods. 11 zákona o verejnom obstarávaní, pričom z uchádzačom predloženého predmetného čestného vyhlásenia musí byť jednoznačne zrejmé, že rozsahom, obsahom aj spôsobom spĺňa podmienky účasti preukazované čestným vyhlásením ku dňu predkladania ponúk a je schopný túto skutočnosť preukázať.

Odôvodnenie:

Podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia boli určené v súlade s § 26 zákona o verejnom obstarávaní.

III.2.2) Ekonomická a finančná spôsobilosť

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

Uchádzač v ponuke predloží nasledovné doklady, ktorými preukazuje svoje finančné a ekonomické postavenie ako dôkazy, že v predchádzajúcom období bol z hľadiska svojho ekonomického a finančného postavenia schopný úspešne splniť zmluvy rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zmluvy/zmluva, ktorá je požadovaná, resp. v súčasnom období je z hľadiska svojho ekonomického a finančného postavenia schopný riadne plniť takúto zmluvu.

Požadované finančné a ekonomické postavenie uchádzač preukáže:

2.1 Vyjadrením banky alebo pobočky zahraničnej banky nie staršie ako 1 mesiac k lehote predkladania ponúk o schopnosti uchádzača plniť finančné záväzky. V predmetnom vyjadrení banka potvrdí, že:

- uchádzač nie je v nepovolenom debete
- v prípade splácania úveru dodržiava splátkový kalendár
- podnikateľský účet nie je ani nebol predmetom exekúcie.

2.2 Čestným vyhlásením uchádzača, že v iných bankách ako tých, ktorých potvrdenia predkladá, nemá vedené podnikateľské účty ani žiadne záväzky.

Na preukázanie finančného a ekonomického postavenia môže uchádzač využiť finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej zdrojmi mieni preukázať svoje finančné a ekonomické postavenie, že táto osoba poskytne plnenie počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej zdroje majú byť použité na preukázanie finančného a ekonomického postavenia musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli zdroje záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač preukázal finančné a ekonomické postavenie zdrojmi inej osoby a počas trvania zmluvy dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá.

Ak uchádzač nedokáže z objektívnych dôvodov preukázať finančné a ekonomické postavenie dokladom požadovaným obstarávateľom, môže ho preukázať iným dokladom, ktorý obstarávateľ môže uznať za vhodný, ktorým sa preukazuje toto finančné a ekonomické postavenie.

Odôvodnenie:

Požadované kladné vyjadrenie banky/bánk má garantovať finančné a ekonomické postavenie uchádzača a to s prihliadnutím na predpokladaný finančný objem požadovaného predmetu zákazky a predpokladanú dobu plnenia.

III.2.3) Technická spôsobilosť

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok: Uchádzač v ponuke predloží nasledovné doklady, ktorými preukazuje svoju technickú alebo odbornú spôsobilosť na dodanie predmetu zákazky ako dôkazy, že v predchádzajúcom období bol schopný a technicky spôsobilý úspešne plniť zmluvy rovnakého alebo podobného charakteru ako zmluva, ktorá je požadovaná, resp. v súčasnom období je schopný a technicky spôsobilý riadne plniť takúto zmluvu.

Požadovanú technickú spôsobilosť uchádzač preukáže nasledovne:

3.1 Zoznam dodávok poskytnutých služieb za predchádzajúce tri kalendárne roky (2010, 2011, 2012) s uvedeným cien lehôt dodania a odberateľov, ktorý bude doplnený referenciami s uvedením: onázvu alebo obchodného meno odberateľa, adresu jeho sídla alebo miesta podnikania onázov/stručný opis predmetu plnenia, ozmluvnú cenu v eur, resp. v Sk alebo inej mene za dodávku predmetu plnenia oobdobie realizácie plnenia jednotlivých zmlúv omeno, funkcia, tel. č., e-mail a podpis kontaktnej osoby odberateľa, u ktorej je možné overiť tieto údaje opotvrdenia objednávateľa o pravdivosti poskytnutej referencie s uvedením mena, funkcie a podpis oprávnenej osoby odberateľa.

Plnenie dodávok na poskytnutie služieb musí byť potvrdené zmluvným partnerom (odberateľom) ak odberateľom:

1. bol verejný obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí tento verejný obstarávateľ
2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak to nie je možné, vyhlásením uchádzača o ich uskutočnení.

3.2 Minimálna požadovaná úroveň štandardov:

1. Zoznam zmlúv rovnakého alebo podobného predmetu zákazky poskytnutých za posledné tri kalendárne roky (2010, 2011, 2012) s uvedením cien podľa nasledujúceho poradia dosiahnutých finančných objemov:
2. Minimálne 1 zákazka (referencia) od objednávateľa/lov, v celkovom objeme minimálne 800.000,00 eur za rok.
3. Minimálne zákazky (referencie) od objednávateľa/lov, v celkovom objeme minimálne 2 400 000,00 u ktorých uchádzač poskytoval služby rovnakého alebo obdobného charakteru ako predmet zákazky počas obdobia troch kalendárnych rokov (2010, 2011, 2012), pričom lehota trvania referenčnej zákazky alebo dĺžka poskytovanej služby nemusí trvať celé tri kalendárne roky (2010, 2011, 2012).

Na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti môže uchádzač využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač predložiť doklad, z ktorého obsahu vyplýva, že pri plnení rámcovej dohody bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, v súlade s § 28 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, že táto osoba poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač preukázal technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť technickými a odbornými kapacitami inej osoby a počas trvania zmluvy dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá.

Odôvodnenie:

Požadované doklady majú garantovať odborné a kvalitné plnenie zákazky, ako aj preukázanie skúseností uchádzača s poskytovaním služieb rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky a to s prihliadnutím na predpokladaný finančný objem požadovaného predmetu zákazky a predpokladanú dobu plnenia.

III.3) OSOBITNÉ PODMIENKY ZÁKAZIEK NA POSKYTOVANIE SLUŽIEB

III.3.1) Informácie o konkrétnej profesii

Nie

III.3.2) Pracovníci zodpovední za poskytnutie služby

Právnické osoby by mali uviesť mená a odbornú kvalifikáciu pracovníkov zodpovedných za poskytovanie služby: Nie

ODDIEL IV: POSTUP

IV.1) DRUH POSTUPU

IV.1.1) Druh postupu

Verejná súťaž

IV.2) KRITÉRIÁ NA VYHODNOTENIE PONÚK

IV.2.1) Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Najnižšia cena

IV.2.2) Informácie o elektronickej aukcii

Použije sa elektronickej aukcia: Áno

Dodatočné informácie o elektronickej aukcii

Bližšie informácie o e-aukcii su uvedené v súťažných podkladoch

IV.3) ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

IV.3.2) Predchádzajúce oznámenie týkajúce sa tejto zákazky

Áno

Pravidelné informatívne oznámenie

IV.3.3) Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum a čas: 22.10.2013 11:59

Spoplatnená dokumentácia: Nie

IV.3.4) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

Dátum a čas: 22.10.2013 12:00

IV.3.5) Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť

Úradný jazyk/úradné jazyky EÚ

SK

CS

IV.3.6) Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané

Obdobie: Lehota do

Dátum: 31.12.2013

IV.3.7) Podmienky na otváranie ponúk

Dátum a čas: 23.10.2013 12:00

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk : Nie

ODDIEL VI: DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

VI.2) INFORMÁCIE O FONDOCH EURÓPSKEJ ÚNIE

Zákazka sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: Nie

VI.4) ODVOLACIE KONANIE

VI.4.1) Orgán zodpovedný za odvolacie konanie

Úrad pre verejné obstarávanie

Vnútroštátne identifikačné číslo: 31797903

Dunajská 68, P.O.BOX 58, 820 04 Bratislava 24

Telefón: +421 250264176

Fax: +421 250264219

VI.4.3) Úrad, v ktorom možno získať informácie o podaní odvolania

Úrad pre verejné obstarávanie

Vnútroštátne identifikačné číslo: 31797903

Dunajská 68, P.O.BOX 58, 820 04 Bratislava 24

Telefón: +421 250264176

Fax: +421 250264219

VI.4.5) Dátum odoslania tohto oznámenia

03.09.2013